

SVENSK STANDARD

SS-EN 10207:2017



Fastställt/Approved: 2017-11-23
Publicerad/Published: 2017-11-28
Utgåva/Edition: 4
Språk/Language: engelska/English
ICS: 77.140.30

Stål för enkla tryckkärl – Tekniska leveransbestämmelser för plåt, band och stång

Steels for simple pressure vessels – Technical delivery requirements for plates, strips and bars

This preview is downloaded from www.sis.se. Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-8029783>

Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN 10207:2017 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 10207:2017.

Denna standard ersätter SS-EN 10207:2006, utgåva 3.

The European Standard EN 10207:2017 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 10207:2017.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 10207:2006, edition 3.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Tryckkärlsstål, SIS/TK 137.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN 10207

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2017

ICS 77.140.30

Supersedes EN 10207:2005

English Version

Steels for simple pressure vessels - Technical delivery requirements for plates, strips and bars

Aciers pour appareils à pression simples - Conditions techniques de livraison des tôles, bandes et barres

Stähle für einfache Druckbehälter - Technische Lieferbedingungen für Blech, Band und Stabstahl

This European Standard was approved by CEN on 28 August 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SS-EN 10207:2017 (E)

| Contents | Page |
|--|-------------|
| European foreword..... | 3 |
| 1 Scope..... | 4 |
| 2 Normative references..... | 4 |
| 3 Terms and definitions | 5 |
| 4 Classification and designation..... | 5 |
| 4.1 Classification..... | 5 |
| 4.2 Designation..... | 5 |
| 5 Information to be supplied by the purchaser | 6 |
| 5.1 Mandatory information | 6 |
| 5.2 Options..... | 6 |
| 6 Manufacturing process..... | 6 |
| 6.1 Steelmaking..... | 6 |
| 6.2 Delivery condition | 6 |
| 7 Requirements | 7 |
| 7.1 General..... | 7 |
| 7.2 Chemical composition | 7 |
| 7.3 Mechanical properties..... | 8 |
| 7.4 Surface condition | 10 |
| 7.5 Internal soundness..... | 10 |
| 7.6 Dimensions and tolerances on dimensions..... | 10 |
| 7.7 Calculation of mass..... | 12 |
| 8 Inspection | 12 |
| 8.1 Types of inspection and inspection documents..... | 12 |
| 8.2 Tests to be carried out for specific inspection..... | 12 |
| 9 Sampling and preparation of samples and test pieces | 13 |
| 9.1 Test units for specific inspection..... | 13 |
| 9.2 Preparation of samples and test pieces | 13 |
| 9.3 Preparation of test pieces | 15 |
| 10 Test methods | 16 |
| 10.1 Chemical analysis..... | 16 |
| 10.2 Tensile test at room temperature | 16 |
| 10.3 Impact test..... | 16 |
| 10.4 Tensile test at elevated temperature..... | 17 |
| 10.5 Visual examination..... | 17 |
| 10.6 Ultrasonic test | 17 |
| 10.7 Retests, sorting and reprocessing..... | 17 |
| 11 Marking..... | 17 |
| Annex A (informative) Definition of “simple pressure vessel” | 18 |
| Annex B (informative) Changes to the previous version EN 10207:2005 | 19 |
| Annex ZA (informative) Relationship between this document and the Essential Requirements of the Directive for Simple Pressure Vessels 2014/29/EU aimed to be covered..... | 20 |
| Bibliography..... | 21 |

European foreword

This document (EN 10207:2017) has been prepared by Technical Committee ECISS/TC 107 “Steels for pressure purposes”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 10207:2005.

A list of the main changes between this document and EN 10207:2005 can be found in Annex B.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2014/29/EU.

For relationship with EU Directive 2014/29/EU, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

SS-EN 10207:2017 (E)

1 Scope

This European Standard specifies the technical delivery requirements for plates, strips and bars made of steel in accordance with the specifications for pressurized parts in simple pressure vessels as defined in the Directive 2014/29/EU (see Annex A) and standardized in EN 286-1 to EN 286-3.

NOTE Once this European Standard is published in the EU Official Journal (OJEU) under Directive 2014/29/EU, presumption of conformity to the Essential Safety Requirements (ESRs) of Directive 2014/29/EU is limited to technical data of materials in this European Standard and does not presume adequacy of the material to a specific item of equipment. Consequently, the assessment of the technical data stated in this material standard against the design requirements of this specific item of equipment to verify that the ESRs of Directive 2014/29/EU are satisfied, needs to be done.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 10020:2000, *Definition and classification of grades of steel*

EN 10021:2006, *General technical delivery conditions for steel products*

EN 10027-1:2016, *Designation systems for steels - Part 1: Steel names*

EN 10027-2:2015, *Designation systems for steels - Part 2: Numerical system*

EN 10029:2010, *Hot-rolled steel plates 3 mm thick or above - Tolerances on dimensions and shape*

EN 10048:1996, *Hot rolled narrow steel strip - Tolerances on dimensions and shape*

EN 10051:2010, *Continuously hot-rolled strip and plate/sheet cut from wide strip of non-alloy and alloy steels - Tolerances on dimensions and shape*

EN 10058:2003, *Hot rolled flat steel bars for general purposes - Dimensions and tolerances on shape and dimensions*

EN 10059:2003, *Hot rolled square steel bars for general purposes - Dimensions and tolerances on shape and dimensions*

EN 10060:2003, *Hot rolled round steel bars for general purposes - Dimensions and tolerances on shape and dimensions*

EN 10061:2003, *Hot rolled hexagon steel bars for general purposes - Dimensions and tolerances on shape and dimensions*

EN 10079:2007, *Definition of steel products*

EN 10160:1999, *Ultrasonic testing of steel flat product of thickness equal or greater than 6 mm (reflection method)*

EN 10163-2:2004, *Delivery requirements for surface condition of hot-rolled steel plates, wide flats and sections - Part 2: Plate and wide flats*

EN 10168:2004, *Steel products - Inspection documents - List of information and description*

EN 10204:2004, *Metallic products - Types of inspection documents*

EN 10221:1995, *Surface quality classes for hot-rolled bars and rods - Technical delivery conditions*

EN 10308:2001, *Non destructive testing - Ultrasonic testing of steel bars*

EN ISO 148-1:2016, *Metallic materials - Charpy pendulum impact test - Part 1: Test method (ISO 148-1:2016)*

EN ISO 377:2017, *Steel and steel products - Location and preparation of samples and test pieces for mechanical testing (ISO 377:2017)*

EN ISO 2566-1:1999, *Steel - Conversion of elongation values - Part 1: Carbon and low alloy steels (ISO 2566-1:1984)*

EN ISO 6892-1:2016, *Metallic materials - Tensile testing - Part 1: Method of test at room temperature (ISO 6892-1:2016)*

EN ISO 6892-2:2011, *Metallic materials - Tensile testing - Part 2: Method of test at elevated temperature (ISO 6892-2:2011)*

EN ISO 14284:2002, *Steel and iron - Sampling and preparation of samples for the determination of chemical composition (ISO 14284:1996)*

CEN/TR 10261:2013, *Iron and steel - European standards for the determination of chemical composition*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 10020:2000, EN 10021:2006, EN 10079:2007 and EN 10204:2004 and the following apply.

3.1

normalizing rolling

rolling process in which the final deformation process is carried out in a certain temperature range leading to a material condition equivalent to that obtained after normalizing so that the specified mechanical properties are still met even after subsequent normalizing

4 Classification and designation

4.1 Classification

In accordance with the classification system in EN 10020, the steel grades P235S and P265S are non-alloy quality steels and the steel grade P275SL is a non-alloy special steel.

4.2 Designation

The steel grades are designated with steel names and steel numbers. The steel names are allocated in accordance with EN 10027-1. The steel numbers are allocated in accordance with EN 10027-2.

SS-EN 10207:2017 (E)

5 Information to be supplied by the purchaser

5.1 Mandatory information

The following information shall be supplied by the purchaser at the time of enquiry and order:

- a) quantity (mass or total length or number);
- b) product form (plate/sheet or strip or bar);
- c) surface class for bars (see 7.4.2);
- d) European Standard or document specifying the tolerances on dimensions, shape and mass and, if the relevant European Standard or document permits the purchaser certain options, e.g. regarding finishes or tolerance grades, specific information on these aspects (see 7.6);
- e) nominal dimensions of the product to be delivered (see 7.6);
- f) number of this document;
- g) designation of the steel grade (steel name or steel number);
- h) inspection document to be issued (see 8.1.1);
- i) if working temperature is below -10°C for nominal thicknesses $5\text{ mm} < t$ or $b < 6\text{ mm}$ (only flat products or rectangular bars).

5.2 Options

A number of options are specified in this document and listed below. In the event that the purchaser does not indicate a wish to implement any of these options at the time of enquiry and order, the products shall be supplied in accordance with the basic specification (see 5.1):

- 1) steelmaking process (see 6.1.1);
- 2) internal soundness (see 7.5);
- 3) additional tests (see 8.2.2);
- 4) circular test pieces for the tensile test (see Table 6, footnote b);
- 5) test temperature for tensile test at elevated temperature (see 10.4).

6 Manufacturing process

6.1 Steelmaking

6.1.1 Unless a special steelmaking process has been agreed at the time of enquiry and order, the steelmaking process for steels in accordance with this document shall be at the discretion of the manufacturer.

6.1.2 The steels shall be fully killed and not susceptible to ageing.

NOTE For these steels covered in Table 1, requirements of the Directive 2014/29/EU were taken into account by the specification of a minimum total aluminium content of 0,020 %.

6.2 Delivery condition

The products shall be delivered in the normalized or in an equivalent condition obtained by normalizing rolling (see 3.1).

7 Requirements

7.1 General

The products shall conform to the requirements of this document.

In addition, the general technical delivery requirements specified in EN 10021 apply.

7.2 Chemical composition

7.2.1 The chemical composition determined from the cast analysis in accordance with 10.1 shall comply with the requirements in Table 1.

7.2.2 The product analysis may deviate from the specified limits for the cast analysis by the values given in Table 2.

Table 1 — Chemical composition (cast analysis)

| Steel grade | | % by mass | | | | | | |
|---------------|-----------------|-----------|------------|-----------------|-----------|-----------|--|-----------|
| | | C max. | Si max. | Mn | P max. | S max. | Al _{tot} min. ^a | N max. |
| Steel name | Steel number | | | | | | | |
| P235S | 1.0112 | 0,16 | 0,35 | 0,40 to 1,20 | 0,025 | 0,025 | 0,020 | 0,010 |
| P265S | 1.0130 | 0,20 | 0,40 | 0,50 to 1,50 | 0,025 | 0,025 | 0,020 | 0,010 |
| P275SL | 1.1100 | 0,16 | 0,40 | 0,50 to 1,50 | 0,025 | 0,020 | 0,020 | 0,010 |

^a If sufficient other nitrogen binding elements are present, the minimum total aluminium content does not apply. If such nitrogen binding elements were added to the steel their content shall be given in the inspection document.